

朝阳师范高等专科学校

三年制应用英语（商务翻译方向）专业人才培养方案（2023）

一、专业名称及代码

专业名称：应用英语（商务翻译方向）

专业代码：570202

二、入学要求

普通高级中学毕业、中等职业学校毕业或具备同等学力。

三、学制与修业年限

标准学制：3 年

修业年限：3-5 年

四、职业面向

所属 专业大类 (代码)	所属 专业类 (代码)	对应行业 (代码) (GB/T47 54-2022)	主要职业 类别 (代码)	主要岗位类别 (技术领域)	职业资格 (职业技能等级)
教育与体 育(57)	语言类 (5702)	批发业 (51) 商务服 务业(72)	国际商务人员(2-06-05) 教育与体育(57) 语言类(5702) 批发业(51) 商务服务业(72) 行政事务人员(3-01-02) 旅游及公共游览场所服务 人员	行政办公文员 英语翻译、讲解 服务英语旅游、 住宿接待服务 跨境电商服务 生产现场管理 外贸业务操作	普通话证书 英语四、六级证书 计算机二级证书 1+X 实用英语交际 职业技能等级证 书

五、培养目标与毕业要求

(一)培养目标

应用英语（商务翻译）专业面向区域经济社会发展，实现与相应产业对接，与行业紧密结合，满足经济发展对人才的需求。本专业旨在培养德、智、体、

美全面发展、具有良好的职业素养，能够熟练运用英语技能和相关业务技能，在翻译、科技、贸易、生产、管理、旅游、服务等领域及文化交流中，从事一线服务和管理工作的高端技能型英语人才。

（二）培养规格

本专业毕业生应在素质结构、知识结构和能力结构等方面达到以下要求。

1. 素质结构

（1）思想政治素质：坚定拥护中国共产党领导和我国社会主义制度，在习近平新时代中国特色社会主义思想指引下，践行社会主义核心价值观，具有深厚的爱国情感和中华民族自豪感；树立科学的世界观、人生观和价值观；崇尚宪法、遵纪守法、崇德向善、诚实守信、尊重生命、热爱劳动，履行道德准则和行为规范，具有社会责任感和社会参与意识；热爱本专业，注重职业道德修养，具有诚信意识和团队精神。

（2）文化素质：具有质量意识、环保意识、安全意识、信息素养、工匠精神、创新思维；具有一定的审美和人文素养，能够形成 1-2 项艺术特长或爱好；具有一定得文学艺术修养、人际沟通修养和现代意识。

（3）职业素质：勇于奋斗、乐观向上，具有自我管理能力、职业生涯规划的意识，有较强的集体意识和团队合作精神。

（4）身心素质：具有健康的体魄、心理和健全的人格，掌握基本运动知识和 1-2 项运动技能，养成良好的健身与卫生习惯，以及良好的行为习惯。

2. 知识结构

（1）人文社会知识：掌握必备的思想政理论、科学文化基础知识和中华优秀传统文化知识，树立正确的世界观、人生观和价值观；具备一定得人文艺术修养、审美趣味和鉴赏力；掌握创造性思维的方法、技巧和一定得交际能力；熟悉与本专业相关的法律法规以及环境保护、安全消防、文明生产等知识；初步掌握锻炼身体的基本技术，养成科学锻炼身体的习惯，身体健康，达到大学体育合格标准。

(2) 自然科学知识：掌握自然科学（如：数学）的基本理论和方法，并利用其分析问题和解决问题。

(3) 工具性知识：掌握一门外语，具有听、说、读、写的基本能力；掌握计算机软件、硬件技术的基本知识，熟练掌握计算机基本操作、办公自动化的基本技能；熟练掌握文献查阅和检索技能。

(4) 专业知识：了解英语语言基础知识，掌握应用英语专业的知识和方法，熟悉英语相关行业企业的相关知识。

3. 能力结构

(1) 通用能力：具有探究学习、终身学习、分析问题和解决问题的能力；具有良好的语言、文字表达能力和沟通能力；具有一定的信息加工能力和信息技术应用能力；具有个人职业生涯规划能力和自我管理能力；具有与团队合作的能力；能够阅读简单的英文(外文)专业技术资料；具有一定的审美和艺术造型能力。

(2) 专业技术技能：初步掌握英语商务翻译的能力；具有经济贸易实务基础操作能力；掌握酒店服务英语和旅游英语专业知识的能力。

毕业生 5 年后的职业发展预期为：

1. 爱岗敬业：践行社会主义核心价值观，贯彻党和国家教育方针政策，遵守教育法律法规。具备良好的政治思想素质和诚实守信、爱岗敬业的职业道德素养。具有团队合作精神，积极开展协作与交流。

2. 知识丰富：具备较高的人文素养和必要的科学素养。具备良好的英语语言素质、较强的文化交际素质，以及英语相关的职业素质。具备良好的身体素质和健康的心理素质。

3. 技能扎实：在语言文化知识方面，具有扎实的中英语言基础知识和两国文化背景知识。在文理基础知识方面，具有必要的人文社科知识和自然科学常识。在相关专业知识方面，具有应用英语专业培养方向必需的基础知识和业务操作常识。如：具有计算机、网络等信息技术应用知识和文献检索知识。在通

识性知识方面，具有相应的艺术欣赏与艺术表现方面的知识。具有一定的现代信息技术知识。

4. 能力素质： 具有满足应用英语相应行业岗位需求的中英文语言交际能力。具有较强的自主学习能力和较强的观察、分析判断级信息处理能力。具有较强的语言分析、处理和翻译能力。具有良好的综合运用知识解决问题的能力、实际操作能力以及管理和组织协调能力。具有较强的人际沟通能力。

5. 持续发展： 具有终身学习和持续发展的意识，主动学习先进的、全面的英语知识，善于归纳总结，不断进步。

（二）毕业要求

1. 思想品德

毕业要求	指标点
1.1[思想品德] 践行社会主义核心价值观，不断增进对中国特色社会主义的思想认同、政治认同、理论认同和情感认同；具有良好的职业操守、健康的心理素质，善于团结合作的精神。	<p>1.1.1 具备良好的政治素养。坚决拥护中国共产党领导和我国社会主义制度，在习近平新时代中国特色社会主义思想指引下，践行社会主义核心价值观，具有深厚的爱国情感和中华民族自豪感。</p> <p>1.1.2 具有社会责任感和社会参与意识。</p> <p>1.1.3 具有良好的职业操守。立志成为有理想信念、有道德情操、有扎实学识、有团结合作精神的职场人。</p>
1.2[职业情怀] 具有积极的情感、端正的态度、正确的价值观，具有良好的个人修养行为。具有人文底蕴和科学精神，富有爱心、责任心、事业心，工作细心、耐心。	<p>1.2.1 具有积极的工作态度与行为。富有爱心、责任心、事业心，工作细心、耐心。</p> <p>1.2.2 具有良好的个人修养行为。自觉提高自身的科学和人文素养，具有积极的情感、正确的价值观和良好的敬业精神，身心健康。</p>

2. 不断学习

毕业要求	指标点
<p>2.1 [学科素养] 具有较为宽阔的人文、科学、艺术、信息等方面的知识素养，形成综合性的知识结构。具备英语语言基础知识和相关业务技能，了解英语国家的政治、经济、地理、历史以及文化背景，英语国家的风俗习惯和社会生活，基本了解国际国内经贸业务相关的商检、外运、保险、索赔等程序、规范和处理技术及要求以及我国的外经外贸政策法规。</p>	<p>2.1.1 具备通识性知识。掌握必备的思想政治理论、科学文化、艺术基础知识和中华优秀传统文化知识。具有一定的审美素养。</p> <p>2.1.2 具备英语语言基础知识和相关业务技能，了解英语国家的政治、经济、地理、历史以及文化背景，英语国家的风俗习惯和社会生活，了解国际国内经贸业务相关的商检、外运、保险、索赔等程序、规范和处理技术及要求以及我国的外经外贸政策法规。</p> <p>2.1.3 夯实学科专业知识。掌握主教学科的原理和知识及基本思想方法。</p> <p>2.1.4 具有跨学科知识结构。能够结合学科之间的关联性，组织、设计并实施综合实践活动。</p>
<p>2.2 [职业能力] 具备英语工作的职业技能，在工作实践中能应用所学英语知识，运用相关的学科知识和信息技术等，进行工作设计、实施、持续改进和自我完善，具有一定业务扩展能力。</p>	<p>2.2.1 具备职业技能。具有良好的书写、表达、翻译、信息技术应用能力和团结合作能力。</p> <p>2.2.2 具有相关学科知识融会贯通，实际应用的能力。</p> <p>2.2.3 具有反思及持续改进，并总结经验的能力。</p> <p>2.2.4 能运用科学方法针对工作进行钻研，会撰写工作报告。</p>

3. 学会发展

毕业要求	指标点
<p>3.1 [学会反思] 具有终身学习与专业持续发展意识，做好职业生涯规划。了解国内外经济发展动态，能够适应时代要求不断自我改进，工作创新。</p>	<p>3.1.1 具有专业发展意识。具有终身学习与专业持续发展意识和能力，做好职业生涯规划。</p> <p>3.1.2 关注经济发展趋势。了解国内外经济改革发展动态，能够适应时代发展需求。掌握反思的方法与技能，具有一定的创新意识，运用先进的思维方法分析和解决工作中出现的问题。</p> <p>3.1.3 具有反思和解决问题的能力。具有一定的创新意识、批判性思维能力和较严密的逻辑思维能力。</p>
<p>3.2 [沟通合作] 具有团队协作精神，掌握沟通合作技能，具有小组互助和合作工作体验，能够在工作中积极、有效地协作，能够与同事、领导及合作对象等进行有效沟通。</p>	<p>3.2.1 具有共同工作实践能力。理解工作共同体的作用，有较强的集体意识和团队合作精神。</p> <p>3.2.2 掌握沟通合作技能。掌握倾听、表达、沟通等合作技能，参与多种形式的合作共同体，能够在工作中积极、有效地进行协作。</p> <p>3.2.3 具有社会适应性。能够与同事、领导及合作对象等进行有效沟通。</p>

(三) 毕业要求与培养目标对应关系矩阵

毕业要求 培养目标	爱岗 敬业	知识 丰富	技能 扎实	能力 素质	持续 发展
思想品德	H			H	H
职业情怀	H			M	H

学科素养	M	H	H	H	H
职业能力	M	H	H	H	H
学会反思	M	M	M	H	H
沟通合作	L	M	M	H	H

说明：毕业要求对培育目标的支撑强度（贡献度大小）分别用“H（高）、M（中）、L（弱）”表示。

六、课程设置

（一）课程设置

本专业课程主要包括公共基础课程和专业（技能）课程。

1. 公共基础课程

根据党和国家有关文件规定，学校将思想政治理论课、体育、军事课、心理健康教育、外语、计算机、健康教育、职业发展与就业指导、创新创业教育、信息技术、劳动教育、安全教育、形势与政策等课程列为公共基础必修课程，并将党史国史、中华优秀传统文化、美育课程、职业素养等列为限定选修课。

2. 专业（技能）课程

专业（技能）课程包括综合英语、商务英语口语、商务英语听力等专业基础课程；国际贸易实务、商务英语口译、商务英语笔译等专业核心课程；应用文写作、商务英语阅读、酒店英语等专业必修课程和幼师口语、英语教学法、旅游英语等专业拓展课程，并涵盖实践性教学环节。

（二）课程简介

1. 综合英语

本课程旨在培养和提高学生综合运用英语的能力。帮助学生系统掌握英语语音、词汇、语法等语言知识，校正英语语音语调，加强听说训练，拓展阅读，全面提高学生听、说、读、写、译基本语言技能；使学生能以英语为工具获取专业所需的信息，并初步了解英语国家地理、历史、发展现状、文化传统、风俗习惯，认识交际的跨文化性质。

2. 商务英语口语

本课程旨在培养学生利用语言表达思想、进行商务语境下口头交际的能力。通过本课程的教学，本专业学生将会在基础阶段养成良好的口头商务交际习惯，能够用简单且较为正确的英语表达思想；语音、语调自然，语言表达基本得体，具有一定的逻辑性。本课程是一门专业必修课程，是本专业教学计划中重要的组成部分。

3. 商务英语视听说

听、说、读、写是英语学习的四项基本技能。而视是辅助听说的最直接有效的方式。本课程利用多媒体、网络等现代化教学工具，学习英文商务情景影视剧等素材，调动视觉和听觉，以直观画面和情节内容为基础形象生动地进行听力理解训练，增强学生对商务英语学习的兴趣，在教学过程中采用复述、总结、对话、口头概述等活动，提高学生对语言真实度较高的视听材料的理解能力和口头表达能力，加深对商务英语交际的认识和了解。

4. 商务英语听力

听力是英语学习中四项基本技能之一，也是英语学习中一个最为突出的难点。突破这个难点不仅有助于其他单项技能的协调发展，也为培养学生总体的商务英语交际能力奠定良好的基础。商务英语听力旨在提高学生在交际过程中对语言的分析、解码能力。商务英语听力课程是专业必修课程，在本专业的教学计划中是重要的组成部分。

5. 国际贸易实务

国际贸易实务为本专业必修课，旨在让学生了解国际贸易基本知识和理论。在当今各国贸易联系如此紧密的今天，对国际贸易和商务人才的需求也使得各高校重视此方向课程的开设。通过本课程的开设，将有利于有志于从事国际贸易的学生掌握理论知识的同时，锻炼其与外商交流、沟通和谈判的能力。

6. 商务英语笔译

本课程旨在通过实施情境工作任务教学，培养学生正确的商务翻译意识，熟悉商务翻译的背景知识，掌握商务翻译的基本方法与技巧，根据情境恰当运

用翻译策略，培养具有“英汉双语转换能力和逻辑思维转换能力+商务知识+问题解决能力”的复合型、应用型人才，能基本满足商务翻译工作的需求，为工作和深造打下牢固基础。

7. 商务英语口译

本课程旨在通过实施情境工作任务教学，使学生熟悉商务背景知识和商务礼仪，具有各种商务活动的口译技能，以及应对商务口译困境的实际能力。从而培养具有通晓商务背景知识、熟悉商务活动流程、善于跨文化交际、掌握一定口译技巧的复合型、应用型人才，能基本适应商务口译工作的需求。

8. 应用英语专业导论

本课程旨在使学生了解应用英语专业的发展概况、专业定位、人才培养目标与规格、课程设置、学生的知识能力结构、专业与职业能力培养、学习方法和就业目标与前景，让学生以此为基础规划、安排专业学习。

9. 应用文写作

本课程是本专业的一门专业基础课程。在介绍基本理论和基础知识的基础上，比较系统地介绍当前社会生活中常用的应用文书写作的知识和技巧，具有很强的实用性、可操作性和社会实践性。通过本课程的学习，学生应掌握应用文书的写作方法和技巧，提高实际写作能力。

10. 商务英语写作

本课程旨在使学生掌握商务英语写作的基本格式、写作技巧、语言风格、商务术语及惯用语的正确使用，了解主要的商务英语写作类型，提高商务英语书面表达能力，为毕业后成为适应社会需要的应用型涉外商务工作者打下良好的基础。

11. 外贸函电

本课程旨在培养在外贸函电方面读写能力的高素质国际贸易人才。本课程将国际贸易知识与商务英语融为一体，属于专业必修课程。本课程旨在培养学

生掌握外贸英语函电的基本知识、外贸函电英语术语、以及外贸函电英语表达方法。使学生熟悉对外贸易业务的各个环节，提高相关领域下的英语表达能力，掌握涉外经贸工作中商务信函的写作技巧，以适应外经贸工作的实际业务需要。学生通过学习该课程，在外贸函电知识、外贸英文函电读写能力等方面达到一定水平。

12. 商务谈判技巧

本课程旨在使学生掌握商务谈判的基本原理和实务，了解和掌握商务谈判的程序、内容、伦理、过程及礼仪，并通过案例分析与讨论使学生具有一定运用商务谈判策略及技巧的能力。

13. 商务英语阅读

本课程的教学目的是培养学生掌握阅读和理解商务英语文章的基本技能，获取商务信息的基本能力。通过学习有关的商务活动的实用语言材料，学生应熟悉主要的商务英语文章类型，提高阅读商务文章的能力。通过学习，学生应进一步提高基本的听、说、读、写、译的能力，为进一步学习后续的商务英语课程，毕业后成为适应社会需要的应用型涉外商务工作者打下坚实的基础。

14. 酒店英语

本课程是培养学生从事酒店工作所需的实用英语技能的课程。课堂教学内容围绕现代酒店业的各个方面，对学生进行基于完成酒店工作任务的英语口语训练：训练内容体现了酒店服务的各个工作流程。学习本课程学生能用英语来完成酒店的各项服务工作，能够掌握一定量的交际策略、比较流利准确地用英语与境外客人进行交流沟通，为他们提供优质的服务，同时，培养自主学习能力，为提升职业素养奠定基础。

15. 第二外语

本课程旨在使学生掌握正确的日语（或韩语）发音、基础的日语（或韩语）词汇及日常用语，具备一定的听、说、读的能力和初步的写译能力。通过学习，

能运用所学知识与外籍人士进行简单的日常生活会话与交流，从事简单的口语及书面翻译。

七、教学进程

应用英语（商务翻译方向）专业理论课程体系表

学习领域	课程性质	序号	课程编号	课程名称	课程类型	学时	学分	学时分配		考核形式	执行学年及学期分配					
								理论	实践		第一学年		第二学年		第三学年	
											一学期 15周	二学期 18周	三学期 18周	四学期 18周	五学期 18周	六学期 18周
公共学习领域	公共必修课程	1	0400031013	思想道德与法治 I	B	16	1	12	4	考试	2/双周					
		2	0400031023	思想道德与法治 II	B	36	2	24	12	考试		2				
		3	0400031033	毛泽东思想和中国特色社会主义理论体系概论	B	36	2	24	12	考试			2			
		4	0400031043	习近平新时代中国特色社会主义思想概论	B	54	3	36	18	考试				3		
		5	1200031010	体育与健康 I	C	30	2	4	26	考查	2					
		6	1200031020	体育与健康II	C	36	2	4	32	考查		2				
		7	1200031030	体育与健康III	C	36	2	4	32	考查			2			
		8	1200031040	体育与健康IV	C	36	2	4	32	考查				2		
		9	0700031010	计算机应用基础	B	60	4	30	30	考试	4					
		10	0700031080	Python 语言程序设计	B	72	4	36	36	考试		4				
		11	0400001060	*安全教育	B	60	4	30	30	考查	1-5 学期开设，每学期 12 学时					
		12	7200001010	*军事理论	A	36	2	28	8	考查	1 或 2 学期开设					
		13	7400001090	*大学生心理健康教育	A	18	1	18		考查	1 学期开设					
		14	0400001050	*形势与政策	B	32	1	16	16	考查	1-4 学期开设，每学期 8 学时					
		15	6200001071	*大学生职业生涯规划与就业创业指导	A	42	2	36	6	考查	1、3、4 学期开设					

			小计		600	34	306	294		8	8	4	5		
	通识选修课程	1		A 人文社会科学类					通识选修课程共 8 学分, 其中非艺术类学生必须选修 2 学分的公共艺术类课程; 理工类学生必须选修 2 学分的人文社会科学类课程; 文史类专业学生必须选修 2 学分的自然类课程。通识选修课在第二至第五学期开设。						
		2		B 自然科学类											
		3		C 公共艺术类											
		4		D 综合实践类											
		5		E 教师教育类											
			小计		128	8	64	64							
专业学习领域	专业核心课程	1	0320132011	综合英语 I	B	60	4	30	30	考试	4				
		2	0320132021	综合英语 II	B	72	4	36	36	考试		4			
		3	0320132031	综合英语 III	B	72	4	36	36	考试			4		
		4	0320132041	综合英语 IV	B	72	4	36	36	考试				4	
		5	0320132051	综合英语 V	B	72	4	36	36	考试					4
		6	0320132061	商务英语口语 I	C	60	4		60	考查	4				
		7	0320132071	商务英语口语 II	C	72	4		72	考试		4			
		8	0320132081	商务英语口语 III	C	72	4		72	考试			4		
		9	0320132091	商务英语口语 IV	C	72	4		72	考试				4	
		10	0320132101	商务英语视听说	C	72	4		72	考试					4
		11	0320132111	商务英语听力 I	C	60	4		60	考试	4				
		12	0320132121	商务英语听力 II	C	72	4		72	考查		4			
		13	0320132131	商务英语听力 III	C	36	2		36	考查			2		
		14	0320132141	商务英语听力 IV	C	36	2		36	考试				2	
		15	0320132151	国际贸易实务 I	B	36	2	18	18	考查				2	
		16	0320132152	国际贸易实务 II	B	36	2	10	26	考试					2
		17	0320132161	商务英语笔译	B	36	2	10	36	考试				2	
		18	0320132171	商务英语口译	B	36	2	10	26	考试					2
			小计			1044	60	222	832		12	12	10	14	12
专业学习	专业必修	1	0320132001	应用英语专业导论	A	10	0.5	10		考查	2				
		2	0320132181	英语国家概况 I	A	36	2	36		考试			2		

领域	课程	3	03201 32191	英语国家概况Ⅱ	A	36	2	36		考查				2		
		4	03201 32201	应用文写作	B	36	2	18	18	考查		2				
		5	03201 32211	商务英语写作	B	36	2	10	26	考查			2			
		6	03201 32221	英语语音Ⅰ	C	30	2		30	考试	2					
		7	03201 32231	英语语音Ⅱ	C	36	2		36	考查		2				
		8	03201 32241	英语语法Ⅰ	B	30	2	15	15	考试	2					
		9	03201 32251	英语语法Ⅱ	B	36	2	18	18	考试		2				
		10	03201 32261	外贸函电	B	36	2	18	18	考查					2	
		11	03201 32271	商务谈判技巧	B	36	2	18	18	考查					2	
		12	03201 32281	商务英语阅读	B	36	2	18	18	考查				2		
		13	03201 32291	第二外语Ⅰ	B	36	1	18	18	考查				2		
		14	03201 32301	第二外语Ⅱ	B	36	1	18	18	考查					2	
		15	03201 32302	酒店英语	B	36	2	18	18	考查				2		
			小计			466	24.5	233	233		6	6	4	8	6	
专业拓展领域	专业选修课程	1	03201 33011	英语教学法 (教师教育方向)		64	4	专业选修课程是学生拓宽学习领域、提升就业适应力的拓展性课程，不少于6学分。专业选修课在第三至第五学期开设。								
		2	03201 33021	旅游英语 (旅游方向)		32	2									
		3	03201 33031	商务礼仪		36	2									
		4	03201 32241	电子商务		32	2									
		5	03201 32251	幼师口语		32	2									
		6	03201 32261	初级口译		32	2									
		7	03201 32271	中级口译		32	2									
		8	03201 32281	实用英语口语交际		32	2									
		9	03201 32291	实用商务英语词汇		32	2									
		10	03201 32301	中国文化		32	2									
			小计			96	6	48	48							
			合计			2334	132.5	873	1471		26	26	18	25	18	

应用英语（商务翻译方向）专业学时学分汇总及分配比例表

项目	总学时	总学分	理论学时	实践学时	占总学时百分比
公共必修课程	600	34	306	294	21.50%
通识选修课程	128	8	64	64	4.58%
专业核心课程	1044	60	222	832	37.39%
专业必修课程	466	24.5	233	233	16.69%
专业选修课程	96	6	48	48	3.44%
综合实践课程	458	25.5		458	16.40%
合计	2792	158	873	1929	100.00%
理论教学学时与实践教学学时的比例	1:2.21				

应用英语（商务翻译方向）专业课程体系对毕业要求的支撑矩阵

课程体系	毕业要求					
	思想品德	职业情怀	学科素养	职业能力	学会反思	沟通合作
公共必修课	H	M	M	M		
通识选修课			M	M		
综合英语 I		M	H	H	M	M
综合英语 II		M	H	H	M	M

综合英语Ⅲ		M	H	H	M	M
综合英语Ⅳ		M	H	H	M	M
综合英语Ⅴ		M	H	H	M	M
商务英语口语Ⅰ	M	M	H	H	M	H
商务英语口语Ⅱ	M	M	H	H	M	H
商务英语口语Ⅲ	M	M	H	H	M	H
商务英语口语Ⅳ	M	M	H	H	M	H
商务英语视听说	M	M	H	H	M	H
商务英语听力Ⅰ		M	H	H	M	M
商务英语听力Ⅱ		M	H	H	M	M
商务英语听力Ⅲ		M	H	H	M	M
商务英语听力Ⅳ		M	H	H	M	M
国际贸易实务Ⅰ		H	H	H	M	
国际贸易实务Ⅱ		H	H	H	M	
商务英语笔译		H	H	H	M	
商务英语口译		H	H	H	M	H
应用英语专业导论	M	H	H	H	M	
英语国家概况Ⅰ	M		H	H	M	
英语国家概况Ⅱ	M		H	H	M	
应用文写作			H	H	M	
商务英语写作		H	H	H	M	
英语语音Ⅰ			H	H	M	H
英语语音Ⅱ			H	H	M	H
英语语法Ⅰ			H	H	M	
英语语法Ⅱ			H	H	M	

外贸函电		H	H	H	M	H
商务谈判技巧	M	H	H	H	M	H
商务英语阅读		H	H	H	M	
第二外语 I			H	H	M	
第二外语 II			H	H	M	
酒店英语	M	H	H	H	H	H
英语教学法（教师教育方向）	M	H	H	H	M	
旅游英语（旅游方向）	M	H	H	H	M	H
商务礼仪	M	H	M	H	M	H
电子商务		M	H	H	M	H
幼师口语	M	H	M	M	M	H
初级口译		H	H	H	M	H
中级口译		H	H	H	M	H
实用英语口语交际			H	H	M	H
实用商务英语词汇			H	H	M	H
中国文化	H		M	M	M	

八、实施保障

（一）专业教学团队

应用英语（商务翻译方向）专业教学团队

序号	课程类型	教师结构与要求
1	专业核心课程	必须建设一支由专业带头人和学科带头人组成的专业核心课程教学团队。

2	专业必修课程	必须建设一支专业基础扎实、具有“双师”素质、创新精神强、热爱英语专业教育的教师队伍。职称、年龄和人数比合理，既要有专任教师，又要有兼职教师。专兼职教师比例须适宜，专任教师承担的教学工作量应占到总量的 2/3 左右。
3	专业选修课程	必须具备一支职业技能、能力素质强、基础理论扎实、实践能力过硬、有一线工作经验的“双师型”教师队伍。职称、年龄和人数比合理，既要有专任教师，又要有兼职教师。专兼职教师比例须适宜，专任教师承担的教学工作量应占到总量的 2/3 左右。
4	综合实践课程	具备教师资格和学士/硕士学位，具有专业职业资格证书或至少 1 年以上的工作一线实践经历，具有丰富教学经验和实践经历，熟悉基础小学英语教育等领域的工作，能够根据课程培养目标设计教学过程，采用合适教学方法组织教学。教师年龄、职称、人数合理，而且须接受一定的小学英语教育理论培训和实践研究。
5	毕业顶岗实训	派出“双师型”教师指导学生顶岗实训，用人单位也要指派业务水平高的教师指导学生实习。

1. 师资数量与结构

专任教师应取得高等学校教师资格证书。教师年龄结构合理，原则上中青年教师占到教师总数的 2/3 以上。中青年专任教师须具有相关专业的硕士及以上学历，从事专业英语课程教学的教师须具有本科学历和学士学位。具有讲师以上职称的教师人数不低于本专业专任教师总数的 60%，具有副教授职务以上的专任教师人数，不低于专业专任教师总数的 20%。学生与教师的比例保持在 25:1 左右。

2. 专任教师

专任教师应具有高校教师资格；有理想信念、有道德情操、有扎实学识、

有仁爱之心；具有英语相关专业本科及以上学历；具有扎实的本专业相关理论功底和实践能力；具有较强信息化教学能力，能够开展课程教学改革和科学研究；有每5年累计不少于6个月的企业实践经历。

应用英语（商务翻译方向）专业教师首先应该熟悉和掌握高职高专教育的基本特征，熟悉人才培养模式的特点，坚持以服务为宗旨、就业为导向，为社会主义现代化培养高技能人才。其次应该了解应用英语（商务翻译方向）专业的现状、发展趋势和行业的最新动态，成为学生进入本行业的指导者和领路人。再次，要具有良好的自身修养与较强的教育教学管理能力，涉足广泛、博学多才，熟悉相关学科之间的关系，保证教学过程的有效进行。专业教师能够独立进行课程设计和开发，有效地进行课堂讲解和示范教学，并且能够指导学生的技能训练和实训实习。最后，应该具备“双师型”教师的素质，积极参加实践技能培训，加强理论与实践的结合。

3. 专业带头人

专业带头人原则上应具有副高及以上职称，能够较好地把握应用英语相关行业、专业发展，能广泛联系行业企业，了解行业企业对本专业人才的需求实际，教学设计、专业研究能力强，组织开展教科研工作能力强，在本区域或本领域具有一定的专业影响力。

4. 兼职教师

兼职教师主要从本专业相关的行业企业聘任，具备良好的思想政治素质、职业道德和工匠精神，具有扎实的专业知识和丰富的实际工作经验，具有中级及以上相关专业职称，能承担专业课程教学、实习实训指导和学生职业发展规划指导等教学任务。此外，还要配备一定数量的兼职教师，兼职教师应为在商务英语翻译相关方面具有专长的一线工作者或在此方面具有一定水平的教育管理者，承担教学工作量达1/3左右。

（二）实践教学条件

实践教学条件主要包括满足正常的课程教学、实习实训所需的专业教室、

校内实训室和校外实训基地。

（二）教学设施

1. 专业技能教学实验室和教学设备的要求

须配备以下功能教室：

普通教室：配有黑板、多媒体设备。

语言实验室：配有多媒体语音试听设备、多媒体电脑、摄像机、投影机、实物展示台、投影屏幕、发言讲台等设备。

同声传译室：配置同传中央控制器、红外发射主机、红外发射板、译员机、同传翻译间、同传耳机等。

2. 校内实训基地建设

校内实训基地建设标准

实训室名称	项 目	基本设施设备
视听实验室	英语视听说训练	配有多媒体语音视听设备。
教学实训室	英语教学校内实训	配有配有黑板、多媒体设备、摄像机、投影机、实物展示台、投影屏幕、发言讲台等设备。
同声传译室	同声传译实训	配置同传中央控制器、红外发射主机、红外发射板、译员机、同传翻译间、同传耳机等。
沉浸式口语智慧实训室	酒店英语实训 英语口语实训	采用智慧课堂管理系统三屏互动版，“三屏”包括讲台大屏、教师平板、学生平板。无线麦克，无线 WiFi
导游实训室	英语导游与解说	配备发演讲台、无线麦克、多媒体等设备。
人机对话实训室	人机对话训练	多功能电脑机房

3. 校外实训基地建设标准

教学条件：校企双方具有合作协议并挂牌，职责明确，基地有满足学生专业实训所需的场所、仪器设备或设施；能提供 3 个以上学生实践所需的岗位数量。

实训任务：完成全年不少于 360 人时数的职业技能项目实训教学任务。

指导师资：校方由本科（及以上）学历、中级（及以上）职称的“双师型”教师担任；基地方配备的兼职带教人员、管理人员应由基地内技术骨干或中层以上管理人员担任。

教学的实施与管理：校企双方根据专业实训教学计划组织实施实训教学。承担工学结合课程教学，以及教学计划内其它专业实训教学任务。对学生的实训过程实行全程考核，保存完整的实训记录、考核记录等教学文件。

师资培训：每年接受 1 名及以上教师不少于一个月的专业技能培训或顶岗锻炼。

教学研究：每学年双方共同开展教学研究工作经验交流，对基地内具有专业特色的新技能或新方法进行提炼，新增和完善技能实训项目。

4. 学生实习基地基本要求

学生实习基地基本要求为：具有稳定的校外实习基地；能够提供应用英语专业相关实习岗位，能涵盖当前应用英语相关产业发展的主流技术，可接纳一定规模的学生实习；能够配备相应数量的指导教师对学生实习进行指导和管理；有保证实习生日常工作、学习、生活的规章制度，有安全、保险保障。

应用英语（商务翻译方向）专业校外实训基地一览表

序号	校外实训基地名称	实训岗位	实训指导教师
1	华府万国大饭店	酒店服务及管理	刘青松
2	北京八维教育集团	教育培训工作人员	马茜
3	朝阳金达钛业股份有限公司	外贸业务员	张军
4	上海洲际酒店	酒店服务	季福磊

5	朝阳睿新电子科技开发有限公司	翻译	辛奎
6	朝阳帮帮电子商务贸易有限公司	外贸业务员	于海峰
7	中国江苏国际经济技术合作集团有限公司	外贸业务员	屠小刚
8	昆山华泛信息服务有限公司	外贸业务员	王佳
9	凤凰国际酒店	酒店服务	徐淑华

5. 支持信息化教学方面的基本要求

支持信息化教学方面的基本要求为：具有可利用的数字化教学资源库、文献资料、常见问题解答等信息化条件；鼓励教师开发并利用信息化教学资源、教学平台，创新教学方法，引导学生利用信息化教学条件自主学习，提升教学效果。

（三）教学资源

教学资源主要包括能够满足学生专业学习、教师专业教学研究和教学实施需要的教材、图书及数字化教学资源等。

1. 教材选用基本要求

按照国家规定选用优质教材，禁止不合格的教材进入课堂。学校应建立专业教师、行业专家和教研人员等参与的教材选用机构，完善教材选用制度，经过规范程序择优选用教材。

2. 图书文献配备基本要求

图书文献配备能满足人才培养、专业建设、教科研等工作的需要，方便师生查询、借阅。专业类图书文献主要包括：专业相关图书，行业政策法规资料、有关职业标准定额，施工图集、方案图集资料，专业期刊（含报纸）等。

3. 数字教学资源配置基本要求

建设、配备与本专业有关的音视频素材、教学课件、数字化教学案例库、虚拟仿真软件、数字教材等专业教学资源库，应种类丰富、形式多样、使用便捷、动态更新，能满足教学要求。

九、毕业要求

学生修完专业人才培养方案所规定的课程，修满 158 学分（其中必修课 144 学分，选修课 14 学分），达到本专业人才培养目标和培养规格的要求方可毕业。

方案主要编制人员	张树政、徐志伟、张静（大）、高 岩、刘建华、邓景茹、张秋颖、张静（小）、朱维佳、占 彬、辛 奎、王奎力、陈伟、王然		
参与方案论证人员	张树政、周一博、徐志伟、管英杰、张静（大）、高 岩、刘建华、邓景茹、张秋颖、张静（小）、朱维佳、占 彬、辛 奎、王奎力、王 婧、王文鹏、官丽梅、张丽红、孙海荣、刘青松、于海峰、季福磊		
方案审核、编校人员	张树政、徐志伟、张静	批准执行人	张树政